



AUX MEMBRES DE L'ASSEMBLEE

Secrétariat de l'Assemblée

Carnet de bord

10 octobre 2011

Le Bureau de l'Assemblée, réuni à Strasbourg le 7 octobre 2011, sous la présidence de M. Mevlüt Çavuşoğlu, Président de l'Assemblée :

En ce qui concerne :

- **Suivi de la 4^{ème} Partie de la Session ordinaire de 2011 (Strasbourg, 3-7 octobre 2011)** : a approuvé les propositions du Secrétaire Général de l'Assemblée parlementaire telles que présentées en Annexe I ;
- **Réunion de la Commission Permanente (Edimbourg, Royaume-Uni, 25 novembre 2011)** : a examiné et pris note du projet d'ordre du jour ;
- **1^{ère} Partie de la Session ordinaire de 2012 (Strasbourg, 23-27 janvier 2012)** : a établi un avant-projet d'ordre du jour ;
- **Renvois et transmissions aux commissions** : a examiné et approuvé les renvois et saisines des commissions tels qu'ils figurent en Annexe II, sous réserve de ratification par l'Assemblée ;
- **Observation d'élections : élections législatives au Maroc (25 novembre 2011)** : a approuvé la composition de la commission ad hoc pour l'observation de ces élections et a désigné M. Tomáš Jirsa (République tchèque, GDE) comme Président de la commission ad hoc ;
- **Commission ad hoc du Bureau sur les détentions, poursuites et condamnations récentes de membres de l'opposition au Belarus** : a approuvé le rapport de la commission ad hoc et l'a déclassifié ;
- **Questions soulevées par les commissions** :
 - i. *Commission de l'environnement, de l'agriculture et des questions territoriales* : a approuvé la déclaration du Bureau à l'occasion de la 17^e session de la Conférence des Parties à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques à Durban (Afrique du Sud), 29 novembre – 9 décembre 2011 ;
 - ii. *Commission pour le respect des obligations et engagements des Etats membres du Conseil de l'Europe (Commission de suivi)* : a pris note des lettres de M. Marty, Président de la Commission, et de M. Seyidov, Président de la délégation nationale d'Azerbaïdjan, et a chargé le Président d'adresser une lettre à M. Seyidov exprimant la position du Bureau sur le contenu de la lettre de M. Seyidov ;
 - iii. *Commission des questions politiques* : a autorisé la participation de M. Toshev (Bulgarie, PPE/DC) à la conférence sur « le futur des Chrétiens au Proche Orient » à Beyrouth (Liban), les 18-19 novembre 2011 et a pris note de la visite d'information de M. von Sydow (Suède, SOC) au Kosovo¹ au cours de la première semaine de novembre 2011 dans le cadre de la préparation de son rapport sur la situation au Kosovo ;
- **Election du/de la Secrétaire Général(e) adjoint(e) du Conseil de l'Europe** : a approuvé le calendrier prévu pour l'élection du/de la Secrétaire Général(e) adjoint(e) du Conseil de l'Europe et a invité le Secrétaire Général de l'Assemblée Parlementaire de transmettre ce calendrier au Comité des Ministres ;

¹ Toute référence au Kosovo mentionnée dans ce texte, que ce soit à son territoire, ses institutions ou sa population, doit se comprendre en pleine conformité avec la Résolution 1244 du Conseil de sécurité des Nations Unies et sans préjuger du statut du Kosovo.

- **Divers :**

i. *Rapport d'activité du Bureau de l'Assemblée et de la Commission Permanente (8 octobre 2011 – 23 janvier 2012)* : a désigné M. Çavuşoğlu (Turquie, GDE), comme rapporteur ;

ii. *Déclaration sur les actes terroristes en Norvège et en Turquie* : a approuvé une déclaration sur les actes terroristes en Norvège et en Turquie ;

- **Comité européen pour la prévention de la torture et des peines ou traitements inhumains ou dégradants (CPT)** : a pris note des listes de candidates au CPT au titre des pays suivants : Albanie, Andorre, Arménie, Chypre, Islande, Irlande, Italie, Roumanie, Saint-Marin et Serbie, en vue de leur transmission au Comité des Ministres ;

- **Commission ad hoc du Bureau pour participer à la Conférence « Les femmes agentes de changements dans la région méditerranéenne », Rome, 24 et 25 octobre 2011** : a approuvé la composition et a ajouté Mme Karin Woldseth (Norvège, GDE) et Mme Katrin Werner (Allemagne, GUE) à la liste des membres proposé par la Commission ;

- **Composition de la Commission de suivi** : sur la base des propositions des groupes politiques, le Bureau a nommé M. Jordi Xuclà i Costa (Espagne, ADLE) pour remplacer M. Andrej Zernovski (« L'ex-République yougoslave de Macédoine », ADLE) sous réserve de ratification par l'Assemblée ;

- **Composition de la Commission du Règlement, des Immunités et des Affaires Institutionnelles** : sur la base des propositions des groupes politiques, le Bureau a nommé Mme Liliana Palihovici (Moldova, PPE/DC) pour remplacer M. Erol Aslan Cebeci (Turquie, PPE/DC) et M. Tuğrul Türkeş (Turquie, GDE) pour remplacer M. Ertuğrul Kumcuoğlu (Turquie, GDE) sous réserve de ratification par l'Assemblée ;

- **Désignation de représentants de l'Assemblée à des activités officielles** : a approuvé les propositions telles que présentées en Annexe III ;

- **Réunions en dehors de Strasbourg et de Paris** : a autorisé les réunions telles que présentées en Annexe IV et a pris note de la composition de la sous-commission ad hoc de la Commission des questions juridiques et des droits de l'homme sur « la situation des Roms en Bulgarie » ;

- **Date et lieu des prochaines réunions** : a décidé de tenir les réunions suivantes :

- . Jeudi 24 novembre 2011, Edimbourg (Royaume-Uni), à 9h30 ;
- . Lundi 12 décembre 2011, Paris, à 9h30 ;
- . Lundi 23 janvier 2012, Strasbourg (partie de session) à 8h00.

Markus Adelsbach/Marine Trévisan

cc. Secrétaire Général de l'Assemblée parlementaire
Directeur Général, Directeurs et agents du Secrétariat de l'Assemblée parlementaire
Secrétaires des délégations nationales de l'Assemblée
Secrétaires des groupes politiques de l'Assemblée
Secrétaires des délégations d'observateurs et de partenaires pour la démocratie
Secrétaire Général du Congrès
Secrétaire du Comité des Ministres
Directeurs Généraux
Représentant Spécial auprès du Secrétaire Général du Conseil de l'Europe pour les questions organisationnelles et la réforme
Directeur de Cabinet du Secrétaire Général du Conseil de l'Europe
Directeur du bureau du Commissaire aux droits de l'homme
Directeur de la Communication
Représentations Permanentes auprès du Conseil de l'Europe

ANNEXE I

Propositions de suivi de la 4^{ème} Partie de la Session ordinaire de 2011 (Strasbourg, 3-7 octobre 2011)

Le Bureau, en ce qui concerne :

- **Résolution 1830 (2011) La demande de statut de Partenaire pour la démocratie auprès de l'Assemblée parlementaire présentée par le Conseil national palestinien** : a noté que le Conseil national palestinien serait formellement invité à constituer une délégation de Partenaire pour la démocratie comprenant trois représentants et trois suppléants à composer conformément à l'article 60.4 du Règlement de l'Assemblée, à temps pour la 1^{ère} partie de Session de 2012.

- **Résolution 1831 (2011) La coopération entre le Conseil de l'Europe et les démocraties émergentes dans le monde arabe** :

- a chargé le Président de l'Assemblée parlementaire d'adresser un courrier aux six Ministres des Affaires Etrangères des Etats membres du Conseil de l'Europe et du Conseil de sécurité des Nations Unies mentionnés au paragraphe 10 (la France, la Russie, le Royaume-Uni, la Bosnie-Herzégovine, l'Allemagne et le Portugal) pour les inviter à soutenir la demande officielle palestinienne d'adhésion en tant que membre à part entière de l'Organisation des Nations Unies.

- a invité le Comité des Présidents de soulever auprès du Bureau du Comité des Ministres l'opportunité de convoquer un sommet des chefs d'Etat et de gouvernement d'Europe et du sud de la Méditerranée, qui viserait à débattre de la coopération entre le Conseil de l'Europe et les démocraties émergentes des pays arabes situés dans le voisinage de l'Europe.

- **Résolution 1832 (2011) La souveraineté nationale et le statut d'Etat dans le droit international contemporain : nécessité d'une clarification** : a chargé le Secrétaire Général de l'Assemblée parlementaire d'adresser une lettre aux instances compétentes de l'Organisation des Nations Unies pour attirer leur attention sur paragraphe 8.5. de la Résolution.

- **Résolution 1836 (2011) L'impact du Traité de Lisbonne sur le Conseil de l'Europe** : a pris note du fait que l'attention des commissions sera attirée sur la décision de l'Assemblée de développer davantage ses relations avec le Parlement européen (paragraphe 13 de la Résolution).

- **Résolution 1839 (2011) La situation politique dans les Balkans** :

- a invité la Commission pour le respect des obligations et engagements des Etats membres du Conseil de l'Europe (Commission de suivi) à suivre la situation dans le cadre de la procédure de suivi de la Bosnie-Herzégovine et de l'Albanie ;

- a invité la Commission des questions politiques à suivre la situation dans le cadre de la préparation de son rapport sur la situation au Kosovo ;

- a invité son Comité des Présidents à examiner l'opportunité d'une mission dans la région pour intensifier le dialogue et surmonter les tensions.

- **Réunion sur l'observation des élections (Strasbourg, 4 octobre 2011)** :

- a décidé d'inviter Mme Pourbaix-Lundin (Suède, PPE/DC) à la prochaine réunion du Bureau en vue de présenter les conclusions de la réunion.

ANNEXE II

Renvois et transmissions aux commissions

A. RENVOI EN COMMISSION

1. **Frontex et les conséquences pour les droits de l'homme de la sécurité des frontières de l'Europe**
Proposition de résolution présentée par M. Hagen et plusieurs de ses collègues
Doc. 12704, renvoi à la commission des migrations, des réfugiés et de la population *pour rapport* et à la commission des questions juridiques et des droits de l'homme *pour avis*
2. **Critères qui interviennent dans la définition d'un prisonnier politique**
Proposition de résolution présentée par M. Condé-Bajen et plusieurs de ses collègues
Doc. 12587, renvoi à la Commission des questions juridiques et des droits de l'homme *pour information*

B. DEMANDE DE MODIFICATION DE RENVOIS

1. **Femmes musulmanes en Europe : pour l'égalité des chances**
Proposition de résolution présentée par M^{me} Memecan et plusieurs de ses collègues
Doc. 12327
Renvoi 3706 du 4 octobre 2010, modifié le 8 octobre 2010 – validité : 8 octobre 2012, renvoi à la commission sur l'égalité des chances pour les femmes et les hommes *pour rapport* et à la commission de la culture, de la science et de l'éducation et à la commission des migrations, des réfugiés et de la population *pour avis*

C. DEMANDE DE PROLONGATION DE RENVOIS

1. **Prévenir les catastrophes naturelles**
Proposition de recommandation présentée par M^{me} Marin et plusieurs de ses collègues
Doc. 12049
Renvoi 3616 du 20 novembre 2009 – validité : 20 novembre 2011, prolongation jusqu'au 31 mai 2012

ANNEXE III

Désignation de représentants de l'Assemblée à des activités officielles

- a. Mme Elsa Papadimitriou (Grèce, PPE/DC), 125^{ème} Assemblée de l'Union Interparlementaire (UIP), 16-19 octobre 2011, Berne, sans frais pour l'Assemblée ;
- b. Le Président ou un membre de la délégation italienne, selon disponibilité, 6^{ème} session plénière de l'Assemblée parlementaire de la méditerranée (PAM), 29 octobre 2011, Palerme (Italie) ;
- c. M. Oliver Heald (Royaume-Uni, GDE), « prévention de la corruption des parlementaires, juges et procureurs », atelier de formation dans le cadre du quatrième cycle d'évaluation du GRECO, 9 novembre 2011, Andorre, sans frais pour l'Assemblée ;
- d. M. Latchezar Toshev (Bulgarie, PPE/DC), Vivre ensemble conjuguer diversité et liberté dans l'Europe du XXI^e siècle, 13-14 novembre 2011, Strasbourg ;
- e. Le Président ou un membre de la délégation albanaise, selon disponibilité, 38^{ème} session de la PABSEC, 22-23 novembre 2011, Tirana, sans frais pour l'Assemblée ;
- f. Mme Anne Brasseur (Luxembourg, ADLE), session d'ouverture de 2011 'échange sur la dimension religieuse du dialogue interculturel', 28 novembre 2011, Luxembourg, sans frais pour l'Assemblée ;
- g. Sir Alan Meale (Royaume-Uni, SOC), réunion parlementaire à l'occasion de la 17^e session de la Conférence des Parties à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques, 5 décembre 2011, Durban (Afrique du Sud).

ANNEXE IV

Réunions ailleurs qu'à Strasbourg et Paris

- a. Sous-commission sur la démocratie locale (de la Commission de l'environnement, de l'agriculture et des questions territoriales), 3-4 novembre 2011, Kyiv ;
- b. Commission du règlement, des immunités et des affaires institutionnelles, 1 décembre 2011, Vilnius ;
- c. Sous-commission ad hoc sur « les droits des Roms en Bulgarie » (de la Commission des questions juridiques et des droits de l'homme), Bulgarie, sous réserve de la réception d'une invitation de la part de la délégation bulgare (dates à confirmer).